

Istruzioni per la taratura
Instruction for tuning
Abstimmanweisung

Instrucciones de sintonizacion
Instructions de réglage du T.O.S.

Connettere un misuratore di onde stazionarie (V.S.W.R. meter) fra il trasmettitore e l'antenna ed effettuare la prima lettura. Se il V.S.W.R. sarà alto sul canale 1 lo stilo dovrà essere allungato; in caso contrario, se il V.S.W.R. sarà alto sul canale 40, lo stilo dovrà essere di volta in volta accorciato di 5 mm.

Si ripeterà l'operazione di lettura del V.S.W.R. fino a bilanciatura ottenuta (stessi valori di V.S.W.R. sia sul canale 1 che sul canale 40).

When tuning your antenna for the first time, please connect an V.S.W.R. meter between your transceiver and the aerial. If the V.S.W.R. on channel 1 is higher than 1.5:1 please lengthen the whip; if the V.S.W.R. on channel 40 is higher than 1.5:1 please shorten it by step of 5mm; each until the V.S.W.R. value is closed to a value of 1.1:1 and 1.3:1 (please try to get same values both on channel 1 and channel 40).

Zur ersten Abstimmung der Antenne ein V.S.W.R. meter zwischen Gerät und Antenne schalten. Ist das V.S.W.R. auf Kanal 1 schlechter als 1.5:1, muß der Abstimmsstrahler weiter herausgezogen werden. Ist das V.S.W.R. auf Kanal 40 schlechter als 1.5:1, muß der Abstimmsstrahler entweder eingescoben oder jeweils um 5 mm gekürzt werden. Den Meßvorgang solange wiederholen, bis das V.S.W.R. möglichst nah an einen Wert zwischen 1.1:1 und 1.3:1

eingestellt ist (Bitte versuchen Sie, auf Kanal 1 und Kanal 40 in etwa den gleichen, guten Wert zu erzielen).

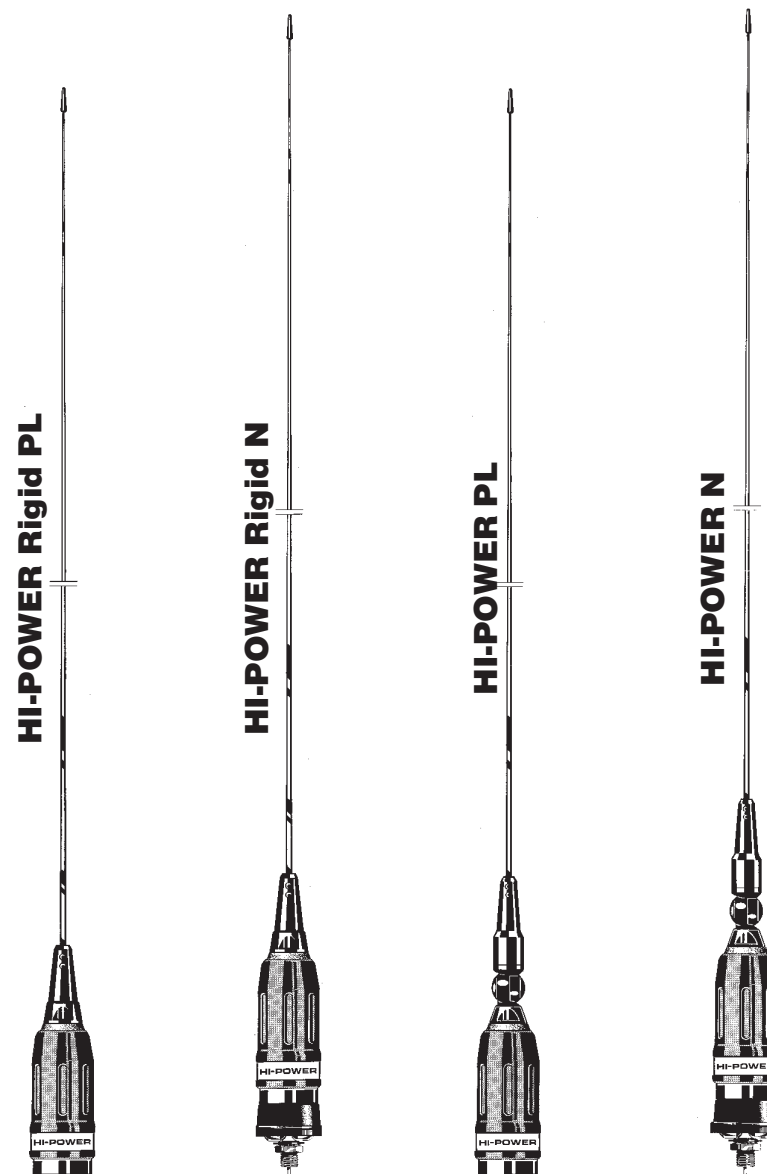
Conectar medidor de ondas estacionarias (V.S.W.R. meter) entre el equipo transmisor y la antena y efectuar la primera lectura. Si el V.S.W.R. es alto sobre el canal 1, la varilla deberá ser alargada; en caso contrario, si el V.S.W.R. es alto sobre el canal 40, la varilla deberá ser acortada de poco en poco (máximo 5 mm.). Se repetirá de nuevo la operación de lectura de ondas estacionarias, hasta conseguir la lectura óptima.

(El V.S.W.R. ha de ser igual sobre el canal 1 y sobre el canal 40).

Pour accorder cette antenne avant la première utilisation, veuillez svp utiliser un T.O.S.-Mètre entre votre émetteur et cette antenne. Si la valeur du T.O.S. sur le canal 1 est supérieure à 1.5:1, veuillez remonter le brin en le couissant dans la self. Par contre, si la valeur du T.O.S. sur la canal 40 est supérieure à 1.5:1, veuillez descendre le brin dans la self et éventuellement le raccourcir en le coupant par tranche de 5 mm.

Pour obtenir un rendement maximum avec cette antenne, la valeur du T.O.S. doit se situer entre 1.1:1 et 1.3:1 sur tous les canaux entre 1 et 40.

HI-POWER Series



Installation Manual

DESCRIPTION

Vehicular antenna conceived to bear high powers. The coil is made of big section copper wire and the whip of conic 17/7PH stainless steel to get the best performance. The mount is of black chromed brass with a rubber washer for a perfect watertightness and its UHF-PL259 connection makes it suitable for the installation on magnetic mount. It can be supplied with "N-PL" mount and 4m cable for a hole installation on the vehicle. Hi-Power is available in two whip versions: 1600mm and 2000mm length.

SPECIFICATIONS

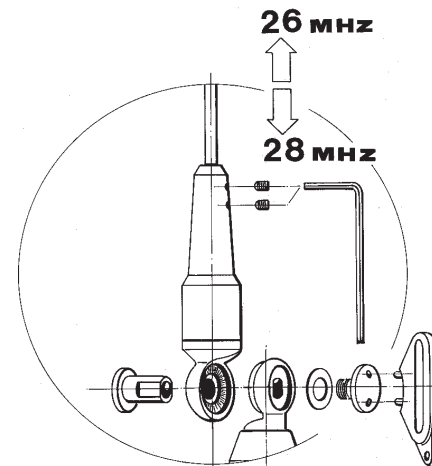
Electrical Data

Type	:	CB Base loaded
Frequency Range	:	26-28 MHz
Impedance	:	50 Ω Unbalanced
Radiation	:	Omnidirectional
Polarization	:	Vertical
V.S.W.R.	:	$\leq 1.2 : 1$
Bandwidth at V.S.W.R. 2:1	:	
HI-POWER 3000	:	1890 KHz
HI-POWER 4000	:	2580 KHz
Max Power	:	
HI-POWER 3000	:	400 Watts
HI-POWER 4000	:	600 Watts
Height approx.	:	
HI-POWER 3000 N	:	1740 mm
HI-POWER 4000 N	:	2030 mm
Weight approx	:	
HI-POWER Series N	:	450 gr
HI-POWER Series PL	:	650 gr
Mounting	:	
HI-POWER Series N	:	hole $\varnothing$ 12.5 mm
HI-POWER Series PL	:	UHF-male (PL 259)
Cable lenght / type	:	
HI-POWER Series N	:	4 m / RG 58
HI-POWER Series PL	:	Not supplied

SIRIO
antenne

HI-QUALITY ANTENNAS MADE ITALY

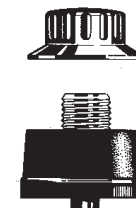
ID089



**Tuning
Adjusting**

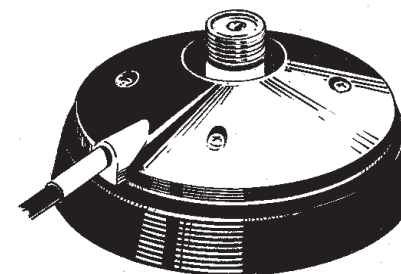


N-PL-AS



NE-PL-AS

Alternative Mount



**MAG 145 PL - MAG 160 PL
Alternative Magnetic Mount**